

Willy-Brandt-Schule: Broschüre „Mein Weg“



Dieses Produkt steht unter der Creative-Commons-Lizenz „Namensnennung – nicht kommerziell – keine Bearbeitungen 4.0 international“ (by-nc-nd), d.h. Sie müssen bei dessen Verbreitung die Namensnennung des Autors (Andreas Prions, Willy-Brandt-Schule) und des Herausgebers (Bildungsbüro der Stadt Mülheim an der Ruhr, Sabrina Vetter, 0208 455 4777) beachten. Das Produkt darf nicht bearbeitet und für kommerzielle Zwecke genutzt werden.

- Das Werk und der Inhalt dürfen vervielfältigt, verbreitet und öffentlich zugänglich gemacht werden
- Abwandlungen und Bearbeitungen des Werkes dürfen nicht angefertigt werden
- Das Werk darf nicht kommerziell genutzt werden
- Der Name des Autors/Rechtsinhabers muss, in der von ihm festgelegten Weise, genannt werden

Der Lizenztext kann abgerufen werden unter <http://creativecommons.org/licences/by-nc-nd/4.0>



طريقي من التمدرس إلى المهنة



يعتبر المطبوع "طريقي من التمدرس إلى المهنة" بمثابة معلومات وشروحات مساعدة لنظام التعليم والتكوين الألماني الذي يختلف عن أنظمة الدول الأخرى.

هذه المعلومات موجهة إلى التلميذات والتلاميذ المنحدرين من عائلات مهاجرة، الذين لم يتعرفوا بعد عن النظام التكويني بألمانيا والراغبين في الحصول على الشهادة الإعدادية (الصف التاسع والعاشر) أو الشهادة الإعدادية المتوسطة.

نحن نوضح للشباب الإمكانيات المتاحة في سوق العمل من خلال هذه الشهادات.

جدير بالذكر أن هناك اختيارات عدة كالحصول على البكالوريا أو الدراسات الجامعية لن نتطرق إليها هنا.

نتمنى لكم التوفيق ونأمل أن نكون قد قدمنا لكم مساعدة جيدة من خلال هذا الكتيب.



لماذا تعتبر الشهادات المدرسية والتكوين المهني مهمة؟

من الصعب الحصول على تكوين مهني جيد بدون شهادة مدرسية ذلك أن الشركات تبحث على عمال أكفاء معتمد عليهم ملتزمين ومؤهلين. لهذا فالحصول على شهادة تعليمية جيدة مهم بألمانيا.

بشهادتك التعليمية تكون لديك إمكانية الحصول على تكوين مهني جيد. كيف يتم ذلك سنشرحه لك في الصفحات التالية.

من المهم أيضا أن نفربك من التكوين المهني حتى تتمكن من العمل في ألمانيا

يمكن في بعض الدول احتراف بعض المهن بدون تكوين مسبق، حيث ينتهي المطاف بأن يسمى الشخص نفسه بعد سنوات من العمل حرفي، بناء أو غير ذلك، على عكس ألمانيا يجب على الشخص الراغب في الامتحان بحرفية أن يكون حاصل على تكوين مزدوج مدرسي ومهني أو تكوين مهني كامل، مختتم بامتحان للحصول على شهادة في المجال المنشود.

في حالة الحصول على شهادة يمكنك أن تعمل بصفة مهني أو مختص في المجال حتى وإن كنت تحصل خلال فترة التكوين المهني على مقابل ضعيف فإنك بعد التخرج ستقتاضى دائما أجرا أكثر من العامل غير المؤهل.

علاوة على ذلك فإنك من اليوم الأول في التكوين المهني المزدوج مسجل بالتأمين الاجتماعي، ما يجعلك مؤمن من المخاطر كالأمرض والعجز والحوادث والعطل عن العمل وتدفع كذلك واجبات الرعاية عند الكبر لصندوق التقاعد.



نهج مدرسة "فيلي براند"

من القسم التحضيري الدولي ... إلى الأقسام الاعتيادية

إذا كنت قادما من دولة أخرى كمهاجر ولا زلت لا تتقن اللغة الألمانية فهما وتكلما، تتعلم في بادئ الأمر في الأقسام التحضيرية الدولية. هناك تجتمع بتلاميذ هم الآخرين قادمون من دول أخرى ولا يحسنون كذلك اللغة الألمانية.

يتلقى التلاميذ في هذه الأقسام الدولية دروس اللغة الألمانية بالدرجة الأولى، لأن إتقان اللغة ضروري من أجل الإحساس بوجودهم.

بمجرد أن تتكلم اللغة الألمانية جيدا، على أكثر تقدير بعد سنتين، تغادر الأقسام الدولية وتنتقل إلى الأقسام الاعتيادية حيث تتلقى الدروس الاعتيادية وتحصل على نقط ومعدلات، كما تكون لديك إمكانية الحصول على شهادة تعليمية مدرسية.

KAOA (kompakt)

بدون شهادة ليس هناك بداية

مهنة تتلاءم معي ومع مؤهلاتي؟

هل أحتاج لمزاولتها إلى تكوين مهني أم إلى دراسة جامعية؟

كيف يمكن أن أجهز طلب التقدم إلى عمل أو إلى تكوين مهني؟

هذه التساؤلات يطرحها العديد من التلاميذ ولا شك أنك واحد منهم.

هنا سيساعدك ويرافقك **KAOA (Kompakt)**

معا مع **bbwe** (جمعية ذات منفعة عامة مختصة بالإرشاد والمرافقة ومواصلة التكوين) نقوم بتنفيذ **KAOA (Kompakt)**

تشارك من خلال هذا البرنامج في مجموعة من الدروس

نقوم بعد حدث لتحصيل المعلومات لك ولوالديك باختبار قدراتك.

في غضون يومين يمكنك أن تكتشف في أي مجال تكمن قوتك ومهارتك وماهي المهنة المناسبة لهاته المهارات.

يتم تقييم هذه النتائج بصورة فردية، في لقاء خاص، من خلاله يتم وضع القاعدة الأساسية لباقي عناصر التوجيه المهني. .

يوضع تحت إشارتك بعدها جواز الاختيار المهني الذي سيرافقك طوال فترة التوجيه المهني، فيه يتم تأمين أهم الوثائق والنتائج. يأتي بعدها العنصر الثاني والمتمثل في التطبيق.

يجري الاستكشاف المهني خلال ثلاثة أيام حيث تتعرف على عالم المهن من خلال تجريبك لمجموعة من المهن طوال يومين، ثم يخصص اليوم الثالث للمعلومات النظرية المتعلقة بنظام التكوين المهني الألماني.

المرحلة الثالثة والأخيرة من برنامج... عبارة عن ثلاثة أيام من الدروس التطبيقية التي من خلالها تتعمق خبرتك المهنية اعتمادا على تحليل قدرتك واكتشافاتك في المجال المهني.

يمكن الفرق المتمثلة في استكشاف المجال المهني في التجريب المنهجي للمهارات المهنية. فخلال رحلة الاستكشاف تتعرف على المهنة كنظرة أولية عامة، بينما هنا تتعرف على متطلبات المتدرب المهني خلال السنة الأولى للتكوين والتطلعات المنتظرة منك في حالة اختيار هذا المجال المهني.

ستحصل من خلال هاته الدورات الثلاث على نظرة جد مهمة حول مهاراتك واهتماماتك كما هو الحال للحياة المهنية، من أجل أن تتكون لديك صورة جيدة وشاملة حول مستقبلك .



الشواهد الدراسية الممكن الحصول عليها بـ **Willy Brandt** وماذا يمكن العمل بها.

بمدرسة W.B. يتلقى التلميذات والتلاميذ تعليماً لمدة طويلة معاً. بالنسبة للمواد: الرياضيات، الألمانية، الإنجليزية والكيمياء فالتلاميذ ابتداءً من سنوات دراسية معينة يتلقون دروساً مختلفة. (الدروس الموسعة E والدروس الأساسية G) ونفس الشيء بالنسبة للمواد الاختيارية WP1 و WP2.

كل تلميذ لا يستطيع من البداية حضور دروس اللغة الإنجليزية لديه إمكانية المشاركة في اختبار تقييم اللغة بلغته الأم تمكنه من تعويض لغة من اللغات الأجنبية الاختيارية.

يتم اختيار المواد الاختيارية الإجبارية WP1 و WP2 عن طريق قابلية التلميذ و اهتمامه إذ تعتبر هذه المواد نقطة مهمة في التوجه المهني المحتمل.

يتلقى التلميذ المادة الاختيارية الإجبارية 1 ابتداءً من الفصل السادس. هناك يمكنه اختيار إما العلوم الطبيعية (بيولوجيا وكيمياء وفيزياء) أو علم العمل (التقنيات والاقتصاد والتدبير المنزلي) أو اللغة الفرنسية كلغة أجنبية ثانية أو العرض والتشكيل (الرقص والموسيقى والمسرح).

ابتداءً من الفصل الثامن يتوجب عليك اختيار المادة الاختيارية الإجبارية الثانية من المجالات التالية: التوجيه المهني 1 (التقنيات الأساسية للعمل في مجال الحديد والخشب، الاستعمالات البسيطة للتقنيات الكهربائية) التوجيه المهني 2 (الوظائف التجارية المرتبطة بالتقنيات المعلوماتية وتقنيات التواصل، معالجة النصوص، الحسابات التجارية وأساسيات إدارة الأعمال) التوجيه المهني 3 (التموين). اللاتينية كلغة أجنبية ثانية أو ثالثة، ورشات الفن (الرسم، الجرافيك، التصميم، التصوير) أو اليات الاشتغال على المعلومات (الميكانيكا الكهربائية، التحكم الإلكتروني، والتحكم بالحواسيب).

يمكنك الحصول بالمدرسة المشتركة Willy Brandt على الشهادات المدرسية التالية

Hauptschulabschluss (HA)				
4 G-Kurse				
	D	M	E	CH
E-Kurs	-	-	-	-
G-Kurs	4	4	4	4
Sonstige Fächer: ausreichend				

Mittlerer Schulabschluss (FOR)				
2 E-Kurse z.B.:				
	D	M	E	CH
E-Kurs	4	4	-	-
G-Kurs	-	-	3	3
WP1: ausreichend				
Sonstige Fächer: ausreichend aber 2 x befriedigend				

Mittlerer Schulabschluss mit Qualifikation (FOR Q)				
mind. 3 E-Kurse z.B.:				
	D	M	E	CH
E-Kurs	3	3	3	-
G-Kurs	-	-	-	2
WP1: befriedigend				
Sonstige Fächer: befriedigend				

بواسطة هذه الشهادات التعليمية يمكنك على سبيل المثال ان تبدأ تكويننا مهنيا:

بالشهادة الأساسية HA يمكن ان تقوم بتكوين مهني في مجال الحرف اليدوية، تجارة التقسيط، أو مجال المطاعم. هنا لديك مهن كالنجارة، نجارة الاسقف، الصباغة، الحلاقة، الطبخ، التخزين، والبيع بالتقسيط.

بالشهادة المدرسية المتوسطة FOR يمكن التقدم لتكوين مهني حتى تصبح بائع تقسيط، موظف فنادق، كهربائي مختص، ميكانيكي ثقيل، متخصص في إدارة المكاتب أو متخصص في الاعمال الصناعية. هذه لائحة صغيرة فقط وهناك العديد من المهن التي يمكنك القيام بها والتي لم نذكرها سافا.

إذا أكملت تكويننا مهنيا مزدوجا بمعدل عام 3.0 أو أفضل وحاصلا على شهادة الدراسات الإعدادية (10) يمكنك كذلك الحصول على الشهادات الدراسات المتوسطة

FOR



التكوين المهني

هناك أكثر من 300 مجال للتكوين المهني بألمانيا، يمكن أن تلج إلى أحدهم انطلاقاً من الشهادات الدراسية المحصل عليها.

يجب التمييز هنا بين التكوين المهني المزدوج والتكوين المهني المدرسي

التكوين المهني المزدوج /التكوين المهني بالشراسة

إذا اخترت التدريب المهني المزدوج فهذا يعني أنك ستدرس بمكانين

ستشتغل خلال 3 إلى 4 أيام بالأسبوع على التدريب التطبيقي بشركة موافقة على تكوينك المهني وتتعلم المهارات اللازمة في حياتك المهنية بمنهجية

تقضي بقية التدريب في المدرسة المهنية

هناك تتعلم خلال يوم أو يومين في الأسبوع المعلومات الخاصة بمجال تدريبك المهني

يستمر التدريب المهني عادة بين سنتين و 3،5 سنوات. خلال هذه المدة ستحصل على أجر بسيط

تعتبر التدريبات المهنية في المجال الطبي، المجال التجاري، إدارة المكاتب وميكانيكا السيارات من التدريبات المحببة في ألمانيا.

التكوين المهني المدرسي

يتم تعلم بعض المهن بالمدارس المهنية، نذكر على سبيل المثال مهن الحضانة، مدرس(ة)، مساعد(ة) اجتماعي(ة) أو مساعد(ة) في المجال الصحي والتمريض.

هنا يتم التركيز على تلقين المعلومات عن طريق دروس نظرية في المدرسة إضافة إلى تدريبات ميدانية والتي من خلالها يتم تطبيق المعلومات النظرية . تتراوح مدة التكوين المهني المدرسي بين سنة و 3 سنوات و لا يتلقى خلالها المتدرب تعويضا ماليا.



التدابير والحصول على الشهادات المدرسية

إلى جانب التأهيل المهني يمكنك الحصول على شهادة تعليمية من المدارس المهنية إذا لم تستطع الحصول على شهادة تعليمية خلال مشوارك الدراسي بمدرسة أو كنت من الراغبين في الحصول على شهادة تعليمية عليا يمكنك الاتصال بالمدارس المهنية وتسجيل نفسك في المستويات الدراسية الملائمة مع مستواك التعليمي علاوة على ذلك توجد مؤسسات أخرى تمكنك من المشاركة في دورات خاصة من أجل التهييء لولوج مهن معينة أو القيام بتكوين مهني خارج الشركات نذكر على سبيل المثال :

Bbwe

Kurbel Oberhausen

Zentrum für Ausbildung und Qualification Oberhausen





Wichtige Hilfen / Institutionen / Adressen

Willy-Brandt-Schule

Christoph Lehmann (Koordinator für Berufsorientierung)

Raum D 202

Tel.: (0208) 455 4406

Birthe Prehn (Schulsozialarbeit)

Raum A 006

Tel.: (0208) 455 4486

Agentur für Arbeit

Schulsprechstunde in der Schule Raum D 202

Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit

Mülheimer Straße 36

46045 Oberhausen

U 25 Haus

Viktoriastraße 26-28

45468 Mülheim an der Ruhr

bbwe

Gemeinnützige Gesellschaft für Beratung,

Begleitung und Weiterbildung mbH

Bülowstr. 104–110

45479 Mülheim an der Ruhr



Willy-Brandt-Schule
Gesamtschule Styrum der Stadt Mülheim an der Ruhr
Willy-Brandt-Platz 1
45476 Mülheim an der Ruhr
Tel.: 0208 / 455 4400
Fax: 0208 / 4554499
Homepage: www.wbs-mh.de



Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen

